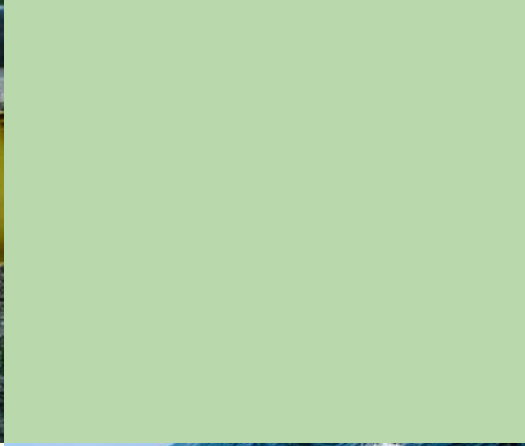
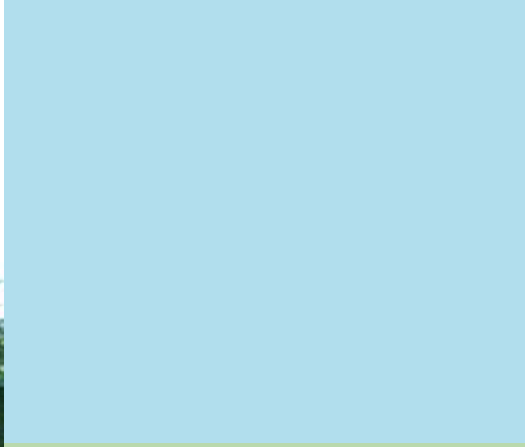


# معلومات آپ کے لئے، کیونکہ آپ سوئیڈن میں نئے



Språk: Urdu  
Förvaltning: Sociala Resursförvaltningen  
Enhet: Invandarservice



## آبادی میں اندراج FOLKBOKFÖRING

جب آپ کو سوئیڈن میں مستقل رہائش کی اجازت مل جاتی ہے، تو ضروری ہے کہ آپ آبادی کا اندراج (folkbokföringen) میں اپنے آپ کو رجسٹر کرائیں۔ آپ کو ایک شہری کا اندراج نمبر، (personnummer)، موصول ہوگا۔ ٹیکس آفس (skatteverket) میں جائے اور اپنے ہمراہ اپنا پاسپورٹ اور سرٹیفیکٹ لے جائیں جو یہ ظاہر کرتے ہوں کہ آپ کے پاس سوئیڈن میں رہائش کا اجازت نامہ موجود ہے۔ اپنا شادی کا سرٹیفیکٹ یا اپنے بچے کا پیدائش کا سرٹیفیکٹ ساتھ لیجائیں، اگر آپ کے پاس ہیں۔

سوئیڈن میں آپ کے اکثر حقوق اور ذمہ داریوں کا اس بات پر انحصار ہوتا ہے کہ آیا آپ ملک میں رجسٹرڈ ہیں اور یہ کہ آپ کی رہائش کس علاقہ میں ہے۔ اس کی ایک مثال یہ ہے کہ اگر آپ کو مال موٹاؤن میں مہاجرین کے لئے ایس ایف آئی سوئیڈش زبان سیکھنی ہے تو آپ کو مال موٹاؤن میں لازمی رجسٹرڈ ہونا چاہیئے۔ جس گھر میں آپ رہتے ہیں اس میں آپ کو لازمی رجسٹرڈ ہونا چاہیئے۔ جب آپ کسی دوسرے مکان میں منتقل ہوں تو ہمیشہ ٹیکس آفس کو باخبر رکھیں۔

نیشنل ٹیکس آفس

Kattsundsgatan 7  
0771 - 567 567

پت  
ٹیلیفون:

ملاقات کے اوقات: پیر، منگل، بدھ اور جمعہ 10:00 - 16:00  
جمعرات 10:00 - 18:00

مزید معلومات یہاں ملاحظہ کریں:

[www.skatteverket.se/privat/folkbokforing/flytta/flyttatillsverige](http://www.skatteverket.se/privat/folkbokforing/flytta/flyttatillsverige)

## شناختی کارڈ LEGITIMATION

آپ کو اپنی شناخت ثابت کرنے کے لئے سوئیڈش قانونی اجازت کی ضرورت ہوتی ہے۔ اس کی ضرورت مختلف صورتوں میں پڑسکتی ہے، مثال کے طور پر، بینک میں یا کسی ڈاکٹر کے پاس۔ سوئیڈش قانونی اجازت پر، آپ کو سیڈش شہری نمبر ملے گا۔ اس کو ظاہر کرنا اکثر ضروری ہوتا ہے۔

سوئیڈش ڈرائیونگ لائسنس یا سوئیڈش آئی ڈی کارڈ کو قانونی اجازت کے طور پر قبول کیا جاسکتا ہے۔

### ٹیکس آفس آپ کے لئے قانونی اجازت جاری کرسکتا ہے:

- ملاقات سے پہلے، آپ کو تجویز کردہ فیس لازمی ادا کرنا ہوتی ہے۔
- آپ کو ٹیکس آفس میں ذاتی ملاقات کی ادائیگی کرنا ہوتی ہے۔
- آپ لازمی اپنی شناخت ثابت کرسکتے ہوں، مثال کے طور پر رہائشی اجازت کے کارڈ کے ذریعے
- آپ کو لازمی سوئیڈن کا رجسٹرڈ رہائشی ہونا چاہیئے

نیشنل ٹیکس آفس

Kattsundsgatan 7  
0771 - 567 567

پتہ:  
ٹیلیفون:

ملاقات کے اوقات: پیر، منگل، بدھ اور جمعہ 10:00 - 16:00  
جمعرات 10:00 - 18:00

مزید معلومات یہاں ملاحظہ کریں:

[www.skatteverket.se/privat/idkort](http://www.skatteverket.se/privat/idkort)

## قومی انشورنس بورڈ FÖRSÄKRINGSKASSAN

اگر آپ قومی انشورنس بورڈ کی مدد کے اہل ہیں تو آپ وہاں تشریف لے جائیے اور اپنے آپ کو رجسٹر کروائیے۔ اس سے پہلے آپ کے پاس آپکا پرسن نمبر ہونا ضروری ہے۔ جب آپ رجسٹریشن کیلئے جائیں تو اپنے ویزہ دستاویزات ضرور اپنے ساتھ لے جائیے۔

### Försäkringskassan سے مالی امداد کی مثالیں:

#### آپ کے گھر کے کرائے کے لئے مالی امداد (Bostadsbidrag)

یہ آپ کی ایک مدد ہے، اگر آپ کو اپنے گھر کا کرایہ ادا کرنے میں مشکل ہوتی ہو۔ اگر آپ کے پاس رہنے کے لئے مکان نہیں، تو آپ اس مالی امداد کے لئے درخواست دے سکتے ہیں اگر آپ اپنے بچوں کے ساتھ رہ رہے ہیں۔ اگر آپ کسی اور جگہ پر منتقل ہو جاتے ہیں، یا آپ کے خاندان میں کسی کا اضافہ ہوتا ہے یا اگر آپ کی آمدنی یا مکان کے کرائے میں تبدیلی ہوتی ہے تو Försäkringskassan کو مطلع کرنا ضروری ہے۔ اگر آپ اپنی اہلیت سے زیادہ مالی امداد حاصل کر لیتے ہیں، تو آپ کو بقایا رقم واپس لوٹانا ہوگی۔

#### آپ کے بچوں کے لئے مالی امداد (Barnbidrag)

اگر آپ Försäkringskassan کے ساتھ رجسٹرڈ ہیں، تو آپ اپنے 16 سال سے کم عمر ایسے بچوں کے لئے مالی امداد کے حق دار ہیں، جن کے پاس سوئیڈن میں رہائش کا اجازت نامہ موجود ہے۔ جتنی جلد آپ Försäkringskassan سے رجسٹر ہو جائیں گے اتنی ہی جلد یہ مالی امداد خود بخود ادا کی جاتی ہے۔

#### نشونما کے لئے امداد (Underhållsstöd)

اگر آپ طلاق یافتہ ہیں اور اپنے بچوں کے ساتھ رہتے ہیں، تو دوسرے سرپرست کے لئے بچوں کی نشونما کے لئے امداد دینا ضروری ہے۔ اگر دوسرے سرپرست کے پاس ادائیگی کے لئے رقم نہیں ہوتی، تو آپ Försäkringskassan کو درخواست دے سکتے ہیں۔ اگر والدین میں سے دوسرے کا انتقال ہو جاتا ہے، تو آپ پنشن اتھارٹیز (Pensionsmyndigheten) کو مدد کے لئے درخواست دے سکتے ہیں۔

#### والدین کے لئے مالی امداد (Föräldrapenning)

ایسے خاندان جن کے بچے چھوٹے ہیں اس قسم کی مالی مدد کے اہل ہیں۔ اگر آپ گھر پر بچوں کی دیکھ بھال کرتے ہیں تو یہ والدین فنڈ آپکو بھی مل سکتا ہے۔

### قومی انشورنس بورڈ

Kattsundsgatan 7

0771 - 567 567

پتہ:

ٹیلیفون:

ملاقات کے اوقات: پیر، منگل، بدھ اور جمعہ 10:00 - 16:00

جمعرات 10:00 - 18:00

مزید معلومات یہاں ملاحظہ کریں:

[www.forsakringskassan.se](http://www.forsakringskassan.se)

## ایس ایف آئی - سوئیڈش زبان برائے مہاجرین SVENSKA FÖR INVANDRARE SFI

ایس ایف آئی - سوئیڈش زبان برائے مہاجرین (svenska för invandrare) SFI بالغ مہاجرین کے لئے سوئیڈش زبان کا بنیادی کورس ہے۔ اس کورس کا مقصد یہ ہے کہ آپ سوئیڈش زبان میں مناسب معلومات حاصل کریں تاکہ آپ اپنی روز مرہ کی زندگی اور کام کی جگہ پر زبان کا استعمال کر سکیں۔

اگر آپ مالمو ٹاؤن میں رجسٹرڈ ہیں اور سوئیڈش زبان بول یا پڑھ نہیں سکتے تو آپ کو ایس ایف آئی سیکھنے کا حق حاصل ہے۔ اگر آپ ناروے یا ڈینش زبان میں بہتر انداز میں بات چیت کر سکتے ہیں، تو آپ کو ایس ایف آئی سے تعلیم حاصل کرنے کا حق حاصل نہیں۔

اگر آپ ایس ایف آئی کے لئے درخواست دینا چاہتے ہیں تو مہاجرین کی خدمت، Invandrar-service، سے ایس ایف آئی کی درخواست دینے کے لئے رابطہ کریں۔

ایس ایف آئی کے بارے میں مزید معلومات آپ [www.malmo.se/sfi](http://www.malmo.se/sfi) پر حاصل کر سکتے ہیں۔

## معاشرتی بود و باش SAMHÄLLSORIENTERING

ایک نئے وارد ہونے والے مہاجر کی حیثیت سے، آپ معاشرتی بود و باش کا ایک کورس کر سکتے ہیں۔ یہ آپ کو ایک نئے وارد ہونے والے تاجر کی حیثیت سے سوئیڈش معاشرہ کے بارے میں معلومات دیتا ہے۔ مثال کے طور پر آپ ملازمت، رہائش، قوانین، طبی دیکھ بھال اور سوئیڈش معاشرہ کے بارے میں دیگر معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔ اگر آپ اس کورس کے لئے درخواست دینا چاہتے ہیں تو مہاجرین کی سروس، Invandrar-service، سے رابطہ کریں۔

پر اس بارے میں مزید پڑھیں۔ [www.malmo.se/Ny-i-Sverige](http://www.malmo.se/Ny-i-Sverige)

## ملازمت کا تبادلہ ARBETSFÖRMEDLINGEN

ملازمت کا تبادلہ (Arbetsförmedlingen) پر آپ ملازمتوں کے بارے میں معلومات حاصل کرسکتے ہیں۔ ملازمت کیسے تلاش کی جائے یا مشق کرنے کے لئے کسی جگہ کے بارے میں ایک بے روز گار فرد کی حیثیت سے، آپ امداد، خدمت، رہنمائی، مدد اور مشورہ حاصل کرسکتے ہیں۔

مزید معلومات کے لئے دیکھیں: [www.arbetsformedlingen.se](http://www.arbetsformedlingen.se) یا  
0771- 416 416 پر کال کریں۔

پناہ گزینوں کو **Arbetsförmedlingen Integration** سے بمقام  
Amiralsgatan 13 پر رابطہ کرنا چاہیئے۔

ایک نئے مہاجر کی حیثیت سے آپ کو اسی آفس سے رابطہ کرنا چاہیئے جو آپ کی  
اہلیتوں کے اعتبار سے بہتر ہو۔ اگر آپ نے اس سے پہلے کبھی کام نہیں کیا ہے، تو  
آپ اپنی ضرورت کے مطابق جس دفتر سے چاہیں رابطہ کرسکتے ہیں۔

### Arbetsförmedlingen سروس، Kungsgatan 6

ایسے شعبہ جات میں کام کرنا جیسا کہ: دکانیں/خرید و فروخت، ہوٹل/ریستوران،  
کسٹمر سروس

### Arbetsförmedlingen Teknik, Storgatan 5

ایسے شعبہ جات میں کام کرنا جیسا کہ: تعمیرات، توانائی کی پیداوار، گرافکس، آئی  
ٹی، پراپرٹی کی دیکھ بھال انجام دینا، جانوروں کی دیکھ بھال / زراعت / باغات/  
غذائی اشیاء/ غذائی صنعت، صفائی ستھرائی، پلمبر کا کام، دندان سازی، ٹرانسپورٹ /  
اسٹور، ورکشاپ

### Arbetsförmedlingen طبی دیک بھال اور انتظامات،

### Södra Förstadsgatan 35

ایسے شعبہ جات میں کام کرنا جیسا کہ: تحقیقی اسکالر، بینک آفیسر، آفس ورکر،  
انتظامیہ، اساتذہ، نظم و نسق، طبی دیکھ بھال۔

## ملازمت کا تبادلہ

ویب سائٹ: [www.arbetsformedlingen.se](http://www.arbetsformedlingen.se)

ٹیلیفون: 0771 - 416 416

## گھریلو آلات کے لئے قرضہ جات HEMUTRUSTNINGSLÅN

آپ گھریلو آلات (Hemutrustningslån) جیسا کہ فرنیچر اور اپنے گھر کی دیگر اشیاء کے لئے رقم ادھار لے سکتے ہیں۔ یہ قرضہ پناہ گزینوں یا ان کے کسی رشتہ دار کے لئے ہوتا ہے۔ آپ کو سی ایس این کو درخواست دینا ہوگی، لیکن مہاجرین کی سروس، Invandrarservice، سے رابطہ کریں، وہ آپ کی مدد کریں گے۔

- قرضہ کی رقم کا انحصار اس بات پر ہے کہ گھر میں کتنے افراد ہیں اور آیا یہ کہ آپ کا اپنا فلیٹ ہے یا پھر آپ کرایہ پر رہ رہے ہیں۔
- گھر میں رہنے والے افراد سے مراد میاں بیوی یا کوئی ایسا جوڑا جو ساتھ رہ رہا ہو اور وہ 21 سال سے کم عمر بچے ہیں، جو پناہ گزین ہیں اور انہیں قرضہ لینے کا حق حاصل ہے۔
- قرضہ واپس کرنا میاں اور بیوی کی مشترکہ ذمہ داری ہے، اگرچہ وہ علیحدہ ہوجاتے ہیں یا طلاق لے لیتے ہیں۔
- گھریلو آلات (Hemutrustningslån) کے لئے درخواست دینے کی خاطر، مہاجرین کی سروس Invandrarservice سے وقت بُک کریں،  
341994

مزید معلومات کے لئے دیکھیں: [www.csn.se/hemutrustningslan](http://www.csn.se/hemutrustningslan)



## نرسری کے لئے درخواست دینا FÖRSKOLA

بچے ایک سال کی عمر سے نرسری جاسکتے ہیں اس وقت تک جب کہ وہ باقاعدہ اسکول کا آغاز نہیں کر دیتے۔ برائے مہربانی اپنے بچے کے لئے 4 ماہ پہلے ہی سے درخواست دے دیں۔

اس طرح آپ اپنے بچے کے لئے میونسپلٹی کی نرسری میں جگہ کے لئے درخواست دیتے ہیں۔

اپنے medborgarkontor، [www.malmo.se](http://www.malmo.se) سے درخواست ڈاؤن لوڈ کریں، اور اسے پُر کریں۔

[www.malmo.se/forskola](http://www.malmo.se/forskola) پر آپ براہ راست درخواست دے سکتے ہیں۔

جب آپ کے بچے کے لئے جگہ خالی ہوگی تو آپ کو بذریعہ ڈاک اطلاع دے دی جائیگی۔ جگہ حاصل کرنے کے لئے، آپ کو اس پیش کش کا لازمی جواب دینا چاہیئے اور متعین وقت کے اندر ہاں کر دینا چاہیئے۔ اگر ایسا نہیں کیا جاتا، تو آپ اپنے بچے کے لئے متعین جگہ کو ضائع کر دیں گے اور آپ کی درخواست کو ضائع کر دیا جائیگا۔ جب آپ کی جگہ کی تصدیق ہو جائے، تو آپ کو لازمی اپنی سالانہ آمدنی inkomstanmälan کی تفصیلات Debiteringsenheten کو ارسال کرنی چاہیئیں۔ اگر آپ ایسا نہیں کرتے، تو آپ کو نرسری کی پوری فیس ادا کرنی ہوگی۔

آپ کسی پرائیوٹ نرسری کے لئے بھی درخواست دے سکتے ہیں۔ اس صورت میں درخواست براہ متعلقہ نرسری کو ارسال کرنی چاہیئے۔

مزید معلومات [www.malmo.se/forskola](http://www.malmo.se/forskola) پر دستیاب ہیں۔

میونسپلٹی کی نرسری پیر تا جمعہ، 06.15 - 17.30، کھلی ہوئی ہے۔ اگر ضروری ہو تو اسے 18.30 تک بھی کھلا رکھا جاسکتا ہے۔

وہ تمام بچے جو نرسری میں داخلہ کے حق دار ہیں، ہفتہ کے 15 گھنٹے جن کا آغاز سال کے ماہ خزاں سے ہورہا ہے، بچہ 3 سال مکمل کر لیتا ہے۔



## پرائمری اسکول میں رجسٹریشن GRUNDSKOLAN

6 سے 16 سال کی عمر کے نئے آنے والے بچوں کو رجسٹریشن کے لئے Mosaikskolan جانا چاہیئے۔ والدین یا سرپرست میں سے کم از کم ایک کو بچے کے ساتھ ہونا چاہیئے۔ 7 سے 16 سال کی عمر کے بچوں کے لئے پرائمری اسکول لازمی ہے۔

بچہ اور والدین یا سرپرست کو شناختی کارڈ دکھانا چاہیئے۔ آپ اپنا رہائش کے اجازت نامہ والا کارڈ جو امیگریشن بورڈ Migrationsverket کی جانب سے دیا گیا ہے، دکھا سکتے ہیں۔

اگر آپ کام یا تعلیم حاصل کرتے ہیں، تو آپ کو فری ٹائم ہوم، fritidshem، کا حق حاصل ہے۔ یہ آپ کے بچے کے نرسری جانے کے وقت سے لیکر 13 سال کی عمر تک دستیاب ہے۔ فری ٹائم ہوم، اسکول کے شروع ہونے سے پہلے کھل جاتا ہے اور اسکول کے بند ہونے کے بعد بھی کھلا رہتا ہے۔ اپنے بچے کے اسکول سے اس بارے میں معلومات حاصل کریں کہ آپ کس طرح فری ٹائم ہوم کے لئے درخواست دے

### Mosaikskolan

پتہ Rönblomsgatan 6 A

ٹیلیفون: 0729- 814121

کے روز جمعہ 8.00 – 9.00

رجسٹریشن کے لئے اوقات: 09.00-13.00 لگنم بدھ جمعرات

## زبان کے تعارف میں رجسٹریشن SPRÅKINTRODUKTION

سوئیڈن پہنچنے والے 16 سے 20 سال کی عمر والے نئے بچے زبان کے تعارف میں رجسٹریشن (Språkintröduktion) میں شمولیت اختیار کرسکتے ہیں۔ آپ یہاں سوئیڈش زبان سیکھتے ہیں، تاکہ اس کے بعد آپ اپنے کالج اور اعلیٰ تعلیم کو جاری رکھ سکیں۔

رجسٹریشن کے لئے رابطہ کریں:

بریگیٹا الرکسن

Peggy Thornström

Värnhemsskolan

Kungsgatan 44

Telefon 076-6076912

11.00-10.00

[peggy.thornstrom@malmo.se](mailto:peggy.thornstrom@malmo.se)

## دی امیگریشن بورڈ MIGRATIONSVERKET

امیگریشن بورڈ (Migrationsverket) وہ اتھارٹی ہے جو ایسے افراد کی درخواستوں پر غور کرتی ہے جو سوئیڈن کا دورہ کرنے، یہاں رہائش اختیار کرنے، شہریت یا پناہ کے لئے درخواست دیتے ہیں۔

امیگریشن بورڈ پر آپ درج ذیل امور میں مدد حاصل کرسکتے ہیں:

- اپنی رہائش کے اجازت نامہ میں توسیع
- اپنی رجسٹریشن کے حقوق کے اندارج کے لئے
- سوئیڈش شہریت حاصل کرنے کی درخواست دینا
- سفری دستاویز
- غیر ملکوں کے پاسپورٹ
- سیاح کے ویزے میں توسیع کے لئے

### دی امیگریشن بورڈ

پتہ: Agnesfridsvägen 111  
فون: 0771-235 235 (08:00 - 16:00)

ملاقات کے اوقات: پیر تا منگل 09:00 - 15:00

مزید معلومات یہاں ملاحظہ کریں: [www.migrationsverket.se](http://www.migrationsverket.se)

## طبی دیکھ بھال SJUKVÅRD

وہ تمام افراد جو سوئیڈن میں رہائش پذیر اور رجسٹرڈ ہیں، انہیں طبی دیکھ بھال کا حق حاصل ہے۔ اگر آپ کو طبی دیکھ بھال کی ضرورت ہے تو پہلے آپ کو اپنے پولی کلینک، vårdcentral، جانا چاہیئے۔ آپ کو خود انتخاب کرنا چاہئے کہ آپ کو کون سے vårdcentral جانا ہے۔

اگر آپ کو بخار ہے اور کسی چیز کو طلب کریں گے تو sjukvårdsupplysningen کال کر سکتے ہیں۔ آپ کسی نرس سے رابطہ کر سکتے ہیں جو آپ کو مشورہ دے سکتی ہے اور آپ کو درست طبی دیکھ بھال کے یونٹ بھیج سکتی ہے۔

خطرناک اور فوری بیماری یا حادثہ کی صورت میں، اگر آپ کو ایمرجنسی میں جانے کی ضرورت ہو تو آپ فوری طور پر براہ راست ایمرجنسی نمبر 1177 پر کال کر سکتے ہیں۔ کسی اصل حادثاتی صورت میں آپ کو ایمبولینس کی ضرورت ہوگی، 112 پر کال کریں۔

www.1177.se پر آپ اسکون کے علاقہ میں طبی دیکھ بھال کے بارے میں معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔ یہاں آپ مختلف پولی کلینکس بھی ملاحظہ کر سکتے ہیں جن پر آپ کو جانے کی ضرورت پڑ سکتی ہے اس کے علاوہ مختلف قسم کی بیماریوں اور طبی دیکھ بھال کے حوالہ سے اپنے حقوق کی معلومات بھی حاصل کر سکتے ہیں۔

اگر آپ کو کسی مترجم کی ضرورت ہے تو اس کا بندوبست بھی کیا جاسکتا ہے۔ آپ کو مترجم کی خدمات کا حق حاصل ہے اور یہ خدمت بلا قیمت دستیاب ہے۔

6 سال کی عمر تک کے تمام بچوں کا چائلڈ میڈیکل کیئر سینٹر، barnvårdscentral، سے لازمی رابطہ ہونا چاہیئے۔ وہ باقاعدگی سے میڈیکل چیک اپ کرتے رہتے ہیں اور بچوں کو حفاظتی ٹیکے دیتے رہتے ہیں۔ وہ بچے کی پرورش اور نشونما کے حوالہ سے بھی مشورے دیتے رہتے ہیں۔

حاملہ خواتین مڈ وائف استقبال، Barnmorskemottagning، پر چیک اپ کے لئے جاسکتی ہیں۔ آپ اپنی جنسی صحت کے بارے میں بھی مشورہ لے سکتے ہیں۔ ان کے پاس مشترکہ فون نمبر ہوتے ہیں اور انہیں "Barnmorska direkt" کہا جاتا ہے۔ ذیل میں تفصیلات دیکھیں۔

ڈاکٹر کے پاس جانے پر، آپ کو فیس ادا کرنا ہوتی ہے۔ ڈاکٹر کو دی جانے والی تمام فیسوں کی رسیدیں سنبھال کر رکھیں اور högkostnadskort پر مہر لگوائیں۔ آپ سالانہ زیادہ سے زیادہ 1100 kronor ادا کرتے ہیں۔ اگر آپ ملاقات کا وقت طے کر لینے کے بعد ڈاکٹر کے پاس نہیں جاتے تو ایسی صورت میں آپ کو ڈبل فیس ادا کرنا پڑے گی۔ اس ڈبل فیس کو högkostnadskort میں شامل نہیں کیا جاسکتا۔

ملاقات کا وقت طے کر لینے کے بعد اگر آپ ڈاکٹر سے ملاقات کے لئے نہیں جاسکتے تو آپ کو اسے کم از کم 24 گھنٹے پہلے مسترد کر دیا چاہیئے۔

### طبی دیکھ بھال

فون 1177  
Ruth Lindskogs gata 5 Emergency,  
112  
040-33 33 00  
[www.1177.se](http://www.1177.se)

طبی دیکھ بھال کی معلومات  
ہنگامی پتہ  
ہنگامی ٹیلیفون  
Barnmorska direkt  
مزید معلومات کے لئے

## دانتوں کی دیکھ بھال TANDVÅRD

آپ از خود انتخاب کر سکتے ہیں کہ آیا آپ پرائیوٹ دندان ساز کے پاس جانا چاہتے ہیں یا سرکاری دندان ساز Folktandvården کے پاس۔ بالغان کو اپنی دانتوں کی دیکھ بھال کے لئے اپنی جیب سے کافی بڑی رقم ادا کرنی پڑتی ہے۔ اس رقم کا ایک حصہ قومی انشورنس بورڈ، Försäkringskassan، کی جانب سے ادا کیا جاسکتا ہے اگر آپ اس کے ساتھ رجسٹرڈ ہیں۔

20 سال سے کم عمر کے بچوں کے لئے دانتوں کا علاج مفت ہے۔ 3 سال کی عمر سے ان کا باقاعدہ دانتوں کا چیک اپ کیا جاتا ہے۔ اگر آپ کے بچے کے ساتھ دانتوں کا سنگین مسئلہ ہے، تو آپ براہ راست وقت لے سکتے ہیں۔

ضرورت پڑنے پر، پہلے اپنے روز مرہ کے دندان ساز کے پاس جائیں۔ ایمرجنسی کی صورت میں 1177 پر کال کریں یہاں سے آپ ایمرجنسی دندان ساز کے بارے میں معلومات لے سکتے ہیں۔

پر مزید پڑھیں۔ [www.1177.se/Skane/Tema/Tander/](http://www.1177.se/Skane/Tema/Tander/)

## رہائش BOSTAD

مالمو میں ایک رہائشی ایجنسی ہے جسے Boplats Syd کہا جاتا ہے۔ یہاں آپ فلیٹ کے لئے قطار میں اپنا نام لکھوا سکتے ہیں۔ فلیٹ کی تعیناتی قطار کے حساب سے ہوتی ہے۔ قطار میں زیادہ عرصہ تک رہنا آپ کے لئے اپنا فلیٹ حاصل کرنے کا بہترین موقع ہوتا ہے۔

آپ Boplats Syd کی ویب سائٹ پر یا براہ راست ان کے دفتر میں درخواست دے سکتے ہیں۔ قطار میں رہنے کے لئے 300 kronor سالانہ لگتے ہیں۔

آپ مکانات کے ذاتی مالکان سے بھی رابطہ کر سکتے ہیں۔ ان کے اپنے قوانین اور قطار کا نظام ہوتا ہے۔

### Boplats syd

Lejonetpassagen, Stortorget 8

09:00 - 12:00 اور 13:00 - 15:00

09:00 - 12:00

پیر تا جمعرات

جمعہ

فون: 040-34 24 50

ویب سائٹ [www.boplats Syd.se](http://www.boplats Syd.se)

## مزید معلومات MER INFORMATION

[www.informationsverige.se](http://www.informationsverige.se)

پناہ گزینوں کی سوسائٹی اور نئے آنے والے افراد کی معلومات کے لئے۔ یہ معلومات: عربی، دری، انگریزی، فارسی، سومالی اور ٹگرین زبانوں میں ترجمہ کی گئی ہیں۔ آپ سوئیڈن کے بارے میں ایک کتاب بھی ڈاؤن لوڈ کر سکتے ہیں جس کا ترجمہ کئی زبانوں میں کیا گیا ہے۔

[www.informationsverige.se/Svenska/Samhalle/Sidor/Boken-Om-Sverige-på-flera-språk.aspx](http://www.informationsverige.se/Svenska/Samhalle/Sidor/Boken-Om-Sverige-på-flera-språk.aspx)

[www.sweden.se](http://www.sweden.se)

سوئیڈن کے بارے میں حقائق اور مضامین: انگریزی، فرانسیسی، جرمن، ہسپانوی، روسی، چینی اور عربی زبانوں میں دستیاب ہیں۔

[www.dinsakerhet.se](http://www.dinsakerhet.se)

اس بارے میں معلومات کہ آپ حادثات سے کیسے بچ سکتے ہیں اور آپ کو حادثاتی صورت میں کیا کرنا چاہیئے۔ یہ معلومات 66 زبانوں میں دستیاب ہے۔

[www.8sidor.se](http://www.8sidor.se)

نئی ویب سائٹ، آسان سوئیڈش زبان میں

<http://sverigesradio.se/International>

نئی ویب سائٹ مختلف زبانوں میں

[www.malmo.se](http://www.malmo.se)

مالمو ٹاؤن کے بارے میں معلومات



## اصطلاحات ORDLISTA

### آبادی کا رجسٹر (Folkbokföring)

اس میں لوگوں اور ان کی رہائش کا اندراج ہوتا ہے۔ سوئیڈن میں آپ کے اکثر حقوق اور ذمہ داریاں آیا آپ ملک میں رجسٹرڈ ہیں یا نہیں اور یہ کہ آپ کہاں رہتے ہیں۔

### جنرل ڈینٹل کیئر (Folktandvården)

دانتوں کی عام دیکھ بھال عمومی طبی دیکھ بھال کی جانب سے کی جاتی ہے۔ اس کا متبادل پرائیوٹ ڈینٹل کیئر ہوتی ہے، جنہیں پرائیوٹ ڈاکٹر چلاتے ہیں۔

### پیدائش کا سرٹیفکیٹ

پیدائش کا سرٹیفکیٹ یہ ظاہر کرتا ہے کہ آپ کب اور کہاں پیدا ہوئے تھے اور آپ کے والدین کون ہیں۔

### قومی انشورنس بورڈ (Försäkringskassan)

قومی انشورنس بورڈ (Försäkringskassan) وہ اتھارٹی ہے جو ملک میں سماجی تحفظ کا نظام چلاتی ہے۔ یہ مختلف مالیاتی امداد کا نظم و نسق کرتی ہے، مثال کے طور پر اہل خانہ جو بچوں کے ساتھ رہتے ہیں اور سوئیڈن میں بیمار ہیں۔

### کارڈ برائے مجوزہ ادائیگی بسلسلہ طبی دیکھ بھال کی زیادہ سے زیادہ فیس (Höstkostnadskort)

Höstkostnadskort کارڈ کا مطلب ہے کہ سالانہ 1100 kronor سے زیادہ ڈاکٹر کو ادا کرنا۔ ڈاکٹر سے ہر ایک ملاقات کے بعد آپ کے اس کارڈ پر مجوزہ فیس کی ادائیگی کے بعد ایک مہر لگادی جاتی ہے۔ آپ کے مجموعی طور پر 1100 kronor ادا کر دینے کے بعد، آپ کو باقی سال مفت طبی دیکھ بھال فراہم کی جاتی ہے۔

### پنشن کے ادارے (Pensionsmyndigheten)

یہ ایک ریاستی ادارہ ہے جو پنشن کے معاملات سنبھالتا ہے۔ پنشن وہ رقم ہے جو شہریوں کو ریٹائرمنٹ کے بعد ادا کی جاتی ہے۔

### ٹیکس آفس (Skatteverket)

Skatteverket وہ اتھارٹی ہے جو سوئیڈن میں رہنے تمام لوگوں کی جانب سے ادا کئے جانے والی ٹیکس کا نظم و نسق کرتی ہے۔ وہ آبادی رجسٹر اور شناختی کارڈ جاری کرنے کے معاملات بھی سنبھالتی ہے۔

### نکاح نامہ (Äktenskapsbevis)

ایک دستاویز جو یہ ظاہر کرتی ہے کہ آپ شادی شدہ ہیں۔

### قانونی سرپرست (Vårdnadshavare)

Vårdnadshavare وہ فرد ہوتا ہے جو قانونی طور پر آپ کے بچے کا ذمہ دار ہے۔ عام طور پر یہ والدین ہوتے ہیں، لیکن اگر والدین اپنے بچے کی دیکھ بھال نہ کرسکتے ہوں تو یہ کوئی اور فرد بھی ہوسکتا ہے۔